

- Sager, J. C., Dungworth, D., & McDonald, P.F. (1980). *English Special Languages*. Wiesbaden: Brandstetter.
- Samigullina, L.Z., & Hajdarova, R.H. (2014). Nekodificirovannaya leksika v professional'nom diskurse specialista neftegazovoj otrasli (na materiale russkogo i anglijskogo yazykov) [Uncodified vocabulary in professional discourse of a specialist in oil and gas industry (exemplified by Russian and English)]. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki*, 8 (38).
- Tatarinov, V.A. (2006). *Teorija terminovedenija* [Science of terminology]. Moscow: Moskovskii litsei.
- Temmerman, R. (2000). *Towards new ways of terminology description: the sociocognitive approach*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.

УДК 811.111

Г.А. Паршутина

Московский государственный институт  
международных отношений (Университет) МИД России

**ГЛАГОЛЫ КОММУНИКАЦИИ КАК ОПЕРАТОРЫ  
РЕЧЕВЫХ СТРАТЕГИЙ И ТАКТИК В АНГЛИЙСКОМ  
ДЕЛОВОМ ДИСКУРСЕ**

*В настоящей статье проводится обзор особенностей использования глаголов коммуникации в английском деловом дискурсе с позиций их функциональной и практической значимости в стратегическом планировании речи партнеров по бизнесу как до начала переговоров, так и в процессе движения системы дискурса к намеченной цели. Автор обращает внимание на важность понимания, выбора и своевременного определения коммуникативных технологий и механизмов воздействия в бесконечно меняющихся условиях ситуации общения. Краткое освещение теоретической базы*

*исследования создает предпосылки для проникновения именно в ту область проблематики речевых стратегий и тактик, реализации которой в значительной мере способствует вышеназванная группа глаголов. Данная публикация отражает прикладные аспекты рассматриваемой проблемы с иллюстрацией функционального анализа английских глаголов речи в контексте деловых переговоров и выступлений на материале из аутентичных источников. Автор приходит к следующему выводу: роль глаголов, выражающих коммуникацию, как операторов коммуникативных стратегий и тактик в английском дискурсе состоит в том, что они не просто именуют речевой акт, но способствуют появлению смысловых приращений, которые выходят за рамки чистой номинации взаимодействия партнеров, выступают как средства регулирования такого взаимодействия, включают высказывание в более широкий контекст внешних обстоятельств, на фоне которых происходит коммуникация. Таким образом, глаголы коммуникации являются неотъемлемой составной системы дискурса участников делового общения, а именно интегрирующими компонентами ряда речевых тактик, которые актуализируют ту или иную стратегию.*

*Ключевые слова: деловой дискурс, речевые стратегии и тактики, глаголы коммуникации, функциональный анализ, прагматика.*

**UDC 811.111**

**G.A. Parshutina**

**Moscow State Institute of International Relations  
(University) of the Ministry of Foreign Affairs of Russia**

**VERBS OF COMMUNICATION AS INTEGRAL  
COMPONENTS OF COMMUNICATION STRATEGIES IN  
ENGLISH BUSINESS DISCOURSE**

*The present article overviews usage peculiarities of communication verbs in English business discourse in the frames of their functional and practical significance for business partners' speech strategic planning, both prior to negotiations and in the course of their discourse system movement towards the communicative purport. The author emphasizes the importance of understanding, selection and timely determination of communication techniques and tools of influence in ever changing conditions of any communicative situation. A brief outline of the research theoretical basis makes up premises for indulging just into that very segment of the speech strategy and tactics issue whose implementation is largely provided for by the above-mentioned group of verbs.*

*This publication reflects the applied aspects of the problem accompanied by illustrations of the English communication verbs functional analysis in the context of business negotiations and presentations using materials from authentic sources. The author comes to the following conclusion: the role of verbs expressing communication as English discourse strategies and tactics operators lies in their ability to not just nominate a speech act, but generate semantic increments that outreach pure nomination of partners' interaction, incorporate an utterance in a wider context of external circumstances within which the communication process is taking place. Thus, verbs of communication make an integral part of the business communicators's discourse system, namely they act as integrating components of a number of speech tactics which foreground various strategies.*

*Keywords: business discourse, communication strategies and tactics, verbs of communication, functional analysis, pragmatics.*

### **Введение**

В наиболее общем понимании язык можно считать неотъемлемым компонентом сложного механизма

социальных и межличностных отношений, посредством которого они выстраиваются и регулируются. В настоящее время общепризнан тот факт, что таким универсальным компонентом обеспечения и настройки процесса взаимодействия в мире интеграции и глобального бизнеса является английский язык. По всеобщему признанию, в нынешних сложных условиях политической, экономической и отчасти культурной турбулентности особую значимость приобретает не только и не столько само по себе знание языка, сколько способность применять это знание целенаправленно и эффективно, добиваясь желаемого результата в решении насущных профессиональных задач (Авдеева, 2016; Малахова, 2014; Малюга, 2011). Причем целенаправленность и эффективность речевой деятельности в первую очередь требует понимания социокультурных основ взаимодействия людей в обществе, в том числе гендерных, возрастных, психологических, профессиональных, социально-ролевых и др. (Габец, 2013; Леденева, 2004; Леденева, 2014; Малюга, 2008; Харьковская, 2016; Gabets, 2015).

Одним из наиболее важных условий эффективной деловой коммуникации является навык стратегического планирования речи. В рамках теории успешной коммуникации сформировалось традиционное понимание речевой стратегии как общего плана коммуникации, т.е. комплекса речевых действий, который изначально задан коммуникативной целью (Ветринская, 2013). Речевая стратегия представляется нам неким гибким «каркасом», который может менять свою структуру в процессе движения коммуникантов по направлению к цели речевого взаимодействия и набирать смысловые приращения в зависимости от требований ситуации. При этом «движение к цели» подразумевает не только выстраивание связного текста на пути к нужному выводу, но и создание определенного прагматического пространства –

совокупности смысловых и эмотивных компонентов, которые в конечном счете порождают в сознании реципиента тот или иной отклик (Пономаренко, 2012).

Стратегия находит реализацию в речевых приемах, которые могут обеспечить достижение поставленных целей в конкретных условиях. В качестве частного практического приема (или их совокупности) в реальном процессе коммуникации рассматривается речевая или коммуникативная тактика, именно она способствует актуализации стратегии. В сравнении с коммуникативной стратегией, одноименная тактика представляется как составляющая коммуникативного процесса более мелкого масштаба, т.е. она соотносится не с коммуникативной целью как таковой, а с рядом взаимосвязанных коммуникативных намерений, которые зачастую и находят отражение в глаголах коммуникации.

Классификации стратегий основываются на ряде критериев: степень глобальности намерения (общие и частные), отношение коммуникантов к принципу организации общения (кооперативные и конфликтные), назначение (компенсационные, организационные, риторические), степень открытости воздействия (стратегии открытого воздействия и манипулятивные) и др. (Радюк, 2013). Количество критериев само по себе говорит о существовании множества классификаций.

Так, в психологии считается, что в зависимости от целей коммуникантов (создать благоприятную атмосферу; передать оппоненту новую информацию; изменить точку зрения оппонента; завоевать авторитет и вызвать симпатию; вывести его из состояния психологического равновесия; спровоцировать оппонента на определенный поступок; предостеречь от опрометчивого поступка; выиграть время или форсировать события, и пр.) собеседники, чтобы достичь эффективных результатов в процессе общения, могут организовать его в соответствии со следующими видами

стратегий:

- стратегия сотрудничества, которая призвана способствовать организации совместной деятельности, обеспечивать согласованность, успешность, эффективность;
- компромисс – стратегия урегулирования разногласий посредством взаимных уступок;
- стратегия приспособления характеризуется тем, что только одна поступает своими интересами в угоду интересам другой стороны;
- стратегия отстранения, а порой и ухода – выход из игры без потерь, ни уступая, ни навязывая свои взгляды;
- стратегия соперничества или оппозиции, напротив, агрессивна и препятствует пониманию, и гармоничному взаимодействию (Зельдович, 2007)

Таким образом, подчеркивается, что в ходе разработки стратегии фиксируется общий вектор речевого взаимодействия. Гармоничное движение к цели является одним из типичных проявлений «хорошей» стратегии, и, соответственно, правильной тактики. Одним из компонентов направления системы дискурса к намеченной цели являются глаголы коммуникации, ядро которых составляют глаголы речи (Пономаренко, Паршутина, 2015).

#### **Материалы и методы**

Функциональный (прагма-семантический) потенциал глаголов, выражающих те или иные аспекты коммуникативного процесса, особенно полноценно реализуется на материале институционального дискурса, в частности делового, поскольку институциональное общение изначально предполагает конвенциональное регулирование взаимодействия партнеров, и в этом отношении глаголы коммуникации особенно уместны. Глаголы речи достаточно частое явление в деловом дискурсе корпоративных представителей, хотя бы в силу того, что переговоры ведутся от лица владельцев компании. Однако опытные переговорщики видят потенциал глаголов коммуникации

гораздо богаче и функционально продуктивнее, чем просто «передача чужой воли».

Благодаря своему богатому прагма-семантическому потенциалу, охватывающему такие значения, как характеристика акта коммуникации, номинация чувства, оценки и широчайшего спектра оттенков эмоций, глаголы коммуникации способны не только выступать эквивалентами других функциональных частей речи, тем самым позволяя оратору избегать повторов и придавая образность, выразительность и конкретность, но и выдвигать на передний план ту часть объема значения, которая требуется для достижения коммуникативной цели.

Для раскрытия таких возможностей рассматриваемых глаголов целесообразно прибегнуть к методам функциональной лингвистики, которая, как известно, изучает язык:

- как функциональную систему средств выражения, служащих определенной цели (по определению Пражской школы);
- как средство взаимодействия людей, реализующее различные прагматические и семантические функции;
- как способ оказания целенаправленного риторического воздействия на сознание людей;
- как инструмент организации и систематизации мыслительной деятельности человека (Пономаренко, 2006).

Функциональная лингвистика идет от функций и целей использования языковых средств к формам их речевой актуализации, что оптимально для решения нашей задачи – проанализировать способность глаголов коммуникации участвовать в стратегическом планировании и тактической реализации коммуникативных интенций в англоязычном деловом общении.

#### **Результаты и обсуждение**

В соответствии с результатами многочисленных языковедческих исследований, глаголам коммуникации

приписывается роль операторов, способствующих реализации коммуникативного замысла, средств рационального распределения смысла, его корректировки, смягчения, а при необходимости – камуфлирования или, наоборот, интенсивной актуализации. Соответственно, субъект общения имеет возможность регулировать речевое кодирование для оптимизации процесса взаимодействия, а значит, и управлять им. Подготовка квалифицированных представителей деловых кругов должна включать освоение этих важнейших функций, особенно в интерактивных видах работы (кейсах, деловых играх и т.п.) (Десятова, 2011).

Очевидно, что понимание основ эффективного общения происходит более основательно, когда теоретические выводы подкрепляются практическими результатами, или как минимум, могут быть проанализированы на реальном языковом материале. Поэтому мы предлагаем проанализировать несколько характерных образцов делового дискурса с позиций рассмотрения роли глаголов коммуникации как составляющих элементов речевых стратегий, используя элементы функционального анализа.

В своей статье “Try These Salary Negotiation Scripts” (The New York Times от 4 февраля 2016 г.) Обри Бах делится советами с теми, кто хочет успешно пройти собеседование с потенциальным работодателем и получить желаемую должность с предпочтительным окладом. Примеры развития данной коммуникативной ситуации, которые автор считает наиболее удачными, включают следующие ответы.

В случае, если вам уже делали альтернативное предложение с более высоким жалованием:

*Thank you so much for the offer! I am really excited about the company and the role. However, as you know, I have been talking to other employers and do have another offer. If you're able to move the pay to [insert your number], I'd be eager to accept* (Bach, 2016).



Итак, автор предлагает попробовать стратегию приспособления, склоняя работодателя уступить и намекая на результат ранее состоявшегося разговора на недавнем собеседовании, что видно из использования грамматического глагольного времени Present Perfect Continuous. Однако в то же время кандидат «выразил бы» пылкое желание «принять» предложение настоящей организации в случае уступки. Противоречие, тем не менее, звучит вполне логично и излагается последовательно благодаря использованию, во-первых, формы Continuous (она дает понять, что параллельные переговоры еще в процессе, и точка не поставлена), а во-вторых, глагола коммуникации talking, что, кстати, позволяет завуалировать манипулятивное воздействие – создание мнимой конкуренции ввиду востребованности кандидата на рынке труда.

Еще одна типичная ситуация – если вы хотите договориться о премиальной выплате:

*Thank you so much! This role is really exciting, and the salary looks great. I would like to follow up on a couple of details though. How flexible are you with [name the benefit]? The written job offer included [details about the benefit], but I would like to request [the level of benefits you want]* (там же).

Кандидат весьма вежливо «хотел бы продолжить обсуждение» и не менее вежливо «выразил бы желание» касаясь определенного уровня премии. Точно так же, как и в предыдущем примере, речь строится связно, логически согласованно и обстоятельно отчасти благодаря использованию в речи глаголов говорения, которые систематизируют функциональную перспективу дискурса и создают прагматику заинтересованности говорящего в обсуждении условий труда. Благодаря технике контактирования (использования формул вежливости и подготовки почвы для общения) и ослабления прагматического воздействия, а именно – вежливости и

предупредительности, у кандидата есть шансы добиться успеха.

Важно заметить, что представленные примеры – это образцы стратегического планирования речи, небольшие заготовки для организации двухсторонних переговоров успешного претендента на уже известную ему позицию относительно условий его существования в рабочей среде. Однако кандидат понимает, что в режиме реальной беседы есть вероятность того, что что-то может пойти не так, и он будет вынужден моделировать ситуацию на месте, в соответствии со своими целями и внешними обстоятельствами.

Не менее сложно осуществлять речевую деятельность в одностороннем порядке, когда каждое коммуникативное действие должно быть продуманно, каждая единица речи тщательно подобрана, как например публичные выступления, обращения, доклады и презентации (Hutchinson, Waters, 1987). Примером такой ситуации может служить отрывок из речи Дональда Трампа, претендовавшего на пост Президента США (на момент произнесения этой речи) касаясь внешней политики американского государства. В своем выступлении политик придерживается стратегии усиления прагматического воздействия посредством тактики апелляции к общепринятым нормам и к личному опыту каждого из многочисленной аудитории слушателей, а также неприкрытой неодобрительной оценки деятельности Президента Б. Обамы, что явно свидетельствует об очевидной цели представить свою кандидатуры в свете осведомленности, участия и справедливости.

*“Do you remember when the president made a long and expensive trip to Copenhagen, Denmark, to get the Olympics for our country, and after this unprecedented effort, it was announced that the United States came in fourth – fourth place? The president of the United States making this trip –*

*unprecedented – comes in fourth place. He should have known the result before making such an embarrassing commitment. We were laughed at all over the world, as we have been many, many times.”* (Transcript: Donald Trump’s Foreign Policy Speech, 2016)

Стоит обратить внимание, что на каждом новом витке развития дискурса оратора всю систему влекут за собой глаголы речевой деятельности: “*Do you remember*” – личное обращение к каждому слушателю/зрителю, призыв оживить в памяти образ прошлых событий, а вместе с тем и зрительных и слуховых образов, что призвано усилить эффект от последующего далее сообщения.

Использование глагола передающего номинацию акта коммуникации наиболее нейтрально и обобщенно в сочетании с конструкцией пассивного залога “*it was announced*” лишают следующее за ним сообщение субъективности, что является прекрасной иллюстрацией применения стратегии скрытого воздействия посредством тактики эвфемизации.

“*We were laughed at all over the world*” – своего рода «вишенка на торте» после ослабления прагматического воздействия – констатация неприятного факта пренебрежительной оценки целой нации, вследствие действий одного ее представителя. Ну как тут не воспыпать уважением к оратору и, вместе с тем, не раздосадоваться по поводу объекта критики?

Как видим, глаголы, выражающие коммуникацию, не просто именуют речевой акт, но способствуют появлению смысловых приращений, которые выходят за рамки чистой номинации взаимодействия партнеров, выступают как средства регулирования такого взаимодействия, включают высказывание в более широкий контекст внешних обстоятельств, на фоне которых происходит коммуникация. В этом и состоит их роль операторов выстраивания коммуникативных стратегий и тактик в английском

дискурсе.

### **Вывод**

Исходя из вышесказанного, в своем размышлении мы приходим к выводу, что умение выражать свою мысль четко, структурированно, целенаправленно, доступно для понимания собеседника, благозвучно и слаженно – это краеугольный камень успешного применения речевых стратегий и, соответственно, тактик для достижения коммуникативной цели. Такой навык требует особого внимания и развивается благодаря постоянной тщательной аналитической работе. Одним из важных аспектов составляющих развития этого навыка – умение слушать и наблюдать. Для повышения степени вероятности успеха коммуникативных стратегий и тактик существует целый ряд средств, в числе которых находится особая лексико-семантическая группа глаголов – глаголов коммуникации, призванная выступать интегрирующими и управляющими компонентами дискурса оратора и актуализирующая ту или иную стратегию.

### **Литература**

1. Авдеева Е.Л. Профессиональная направленность как способ повышения мотивации обучения английскому языку для специальных целей // Вопросы прикладной лингвистики. – 2016. – № 23. – С. 7-17.
2. Ветринская В.В. Коммуникативные стратегии и тактики, используемые при собеседовании при приеме на работу // Вопросы прикладной лингвистики. – 2013. – № 10. – С. 27-34.
3. Габец А.А. Социокультурные маркеры речевого поведения персонажей в романах Джека Керуака и способы их реализации в художественном дискурсе // Модернизация культуры: идеи и парадигмы культурных изменений. Материалы Международной научно-практической

конференции: в 2 частях. Ч.2. – Самара: Самарский государственный институт культуры, 2013. – С. 282-286.

4. Десятова О.В. Формирование профессиональной компетенции в обучении иностранным языкам с использованием активных методов обучения // Психология и педагогика: методика и проблемы практического применения. – 2011. – № 21 (2). – С 228-232.

5. Зельдович Б.З. Деловое общение: Учебное пособие. – М: Альфа-Пресс, 2007. – 456 с.

6. Леденева С.Н. Методы психолингвистической оценки эффективности речевого воздействия: Автореферат диссертации ... канд. филол. наук: 10.02.19. – М., 2004. – 28 с.

7. Леденева С.Н. Обучение восприятию информации при формировании аналитической компетенции // Актуальные вопросы подготовки специалистов международного профиля: смена парадигм. Материалы научной конференции. – М.: МГИМО, 2014. – С. 209-213.

8. Малахова В.Л. Функциональные свойства категории притяжательности в английском дискурсе: дисс. ... канд. филол. н. – Самара, 2011. – 187 с.

9. Малюга Е.Н. Взаимовлияние деловой коммуникации и межкультурного делового дискурса // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена. – 2008. – № 84. – С. 147-155.

10. Малюга Е.Н. Основные характеристики профессионального языка // Вестник Самарского государственного университета. Гуманитарная серия. – 2011. – № 1/2 (82) – С. 133-138.

11. Пономаренко Е.В. О прагматической эффективности речи и задачах лингводидактики делового общения // Вопросы прикладной лингвистики. – 2012. – № 7. – С. 61-70.

12. Пономаренко Е.В. Функциональная системность дискурса и предпосылки развития лингвосинергетики //

Вестник Российского университета дружбы народов. Серия «Лингвистика». – 2006. – № 2. – С. 22-27.

13. Радюк А.В. Функционально-прагматические свойства кооперативных речевых стратегий и тактик в английском деловом дискурсе: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 2013. – 25 с.

14. Харьковская А.А., Дюмина О.В. Лингводидактические аспекты английских учебных материалов по обучению деловой коммуникации // Наука и культура России. – 2016. – Т 1. – С. 286-290.

15. Bach Au. Try These Salary Negotiation Scripts. – URL: <http://time.com/money/4208044/salary-negotiation-scripts/> (accessed: 20.11.2016)

16. Gabets A.A. Gender inequality in American literature of the mid 20<sup>th</sup> century // Вопросы прикладной лингвистики. – 2015. – № 17. – С. 56-62.

17. Hutchinson, T., Waters, A. English for Specific Purposes: a Learning-centered approach. – Cambridge: Cambridge University Press, 1987. – 180 p.

18. Transcript: Donald Trump's Foreign Policy Speech // The New York Times. April 27, 2016/ – URL: [http://www.nytimes.com/2016/04/28/us/politics/transcript-trump-foreign-policy.html?\\_r=1](http://www.nytimes.com/2016/04/28/us/politics/transcript-trump-foreign-policy.html?_r=1) (accessed: 23.11.2016).

#### References

- Avdeeva, E.L. (2016). Professional'naya napravlennost' kak sposob povysheniya motivacii obucheniya anglijskomu yazyku dlya special'nyh celej [Professional orientation as a means of improving motivation in teaching English for Specific Purposes]. *Voprosy prikladnoj lingvistiki*, 23, 7-17.
- Bach, Au. (2016). *Try These Salary Negotiation Scripts*. Retrieved from: <http://time.com/money/4208044/salary-negotiation-scripts/> (accessed: 20.11.2016).
- Desyatova, O.V. (2011). Formirovanie professional'noj kompetencii v obuchenii inostrannym yazykam s

- ispol'zovaniem aktivnyh metodov obucheniya [Professional competence formation in teaching foreign languages through active teaching methods]. *Psihologiya i pelagogika: metodika i problemy prakticheskogo primeneniya*, 21 (2), 228-232.
- Gabets, A.A. (2015). Gender inequality in American literature of the mid 20<sup>th</sup> century. *Voprosy prikladnoj lingvistiki*, 17, 56-62.
- Gabets, A.A. (2013). Sociokul'turnye markery rechevogo povedeniya personazhej v romanah Dzheka Keruaka i sposoby ih realizacii v hudozhestvennom diskurse [Sociocultural markers of verbal behaviour of Jack Kerouac's novels characters and ways of their actualization in fiction discourse]. In *Modernizacija kul'tury: idei i paradigmy kul'turnyh izmenenij*. Samara: Samarskij gosudarstvennyj institut kul'tury, (pp. 282-286).
- Kharkovskaya, A.A., & Dyumina, O.V. (2016). Lingvodidakticheskie aspekty anglijskih uchebnyh materialov po obucheniju delovoj kommunikacii [Linguididactic aspects of English learning materials for teaching business communication]. *Nauka i kul'tura Rossii*, 1, 286-290.
- Ledeneva, S.N. (2004). *Metody psiholingvisticeskoy ocenki effektivnosti rechevogo vozdejstvija [Methods of psycholinguistic assessment of verbal impact efficiency]*. (Thesis abstract, Russia, Moscow).
- Ledeneva, S.N. (2014) Obuchenie vosprijatiju informacii pri formirovanii analiticheskoj kompetencii [Teaching information perception in the process of analytical competence formation]. In *Aktual'nye voprosy podgotovki specialistov mezhdunarodnogo profilja: smena paradigm. Materialy nauchnoj konferencii*. Moscow, Russia: MGIMO, (pp. 209-213).
- Malakhova, V.L. (2011). *Funkcional'nye svojstva kategorii pritjazhatel'nosti v anglijskom diskurse [Functional*

- properties of the category of possessiveness in English discourse*. (Candidate thesis abstract, SamGU, Russia, Samara).
- Malyuga, E.N. (2008). *Vzaimovlijanie delovoj kommunikacii i mezkul'turnogo delovogo diskursa* [Interrelation of business communication and intercultural business discourse]. *Izvestia: Herzen University journal of humanities and sciences*, 84, 147-155.
- Malyuga, E.N. (2011). Osnovnye kharakteristiki professional'nogo yazyka [Basic characteristics of professional language]. *Vestnik SamGU, Gumanitarnaya seriya*, 1/2 (82), 133-138.
- Hutchinson, T., & Waters, A. (1987). *English for Specific Purposes: a Learning-centered approach*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Ponomarenko, E.V. (2006). Funkcional'naja sistemnost' diskursa i predposylki razvitija lingvosinergetiki [Functional systemity of discourse and premises of linguosynergetics development]. *Vestnik Rossijskogo universiteta druzhby narodov. Serija «Lingvistika»*, 2, 22-27.
- Ponomarenko, E.V. (2012). O pragmaticheskoj effektivnosti rechi i zadachah lingvodidaktiki delovogo obshhenija [On pragmatic efficiency of speech and the tasks of business communication linguodidactics]. *Voprosy prikladnoj lingvistiki*. 7, 61-70.
- Radyuk, A.V. (2013). *Funktsional'no-pragmaticheskie svoystva kooperativnykh rechevykh strategiy i taktik v angliyskom delovom diskurse* [Functional and pragmatic properties of cooperative speech strategies and tactics in English business discourse]. (Thesis abstract, MGIMO, Russia, Moscow).
- Transcript: Donald Trump's Foreign Policy Speech. (2016). *The New York Times*. April 27, 2016. Retrieved from: [www.nytimes.com/2016/04/28/us/politics/transcript-trump-foreign-policy.html?\\_r=1](http://www.nytimes.com/2016/04/28/us/politics/transcript-trump-foreign-policy.html?_r=1) (accessed: 23.11.2016).
- Vetrinskaya, V.V. (2013). Kommunikativnye strategii i taktiki,



ispol'zuemye pri sobesedovanii pri prieme na rabotu  
[Communicative strategies and tactics used at job interviews].  
*Voprosy prikladnoj lingvistiki*, 10, 27-34.  
Zel'dovich, B.Z. (2007). *Delovoe obshchenie*. [Business communication]. Moscow: Al'fa-Press.

УДК 811.112.2

С.Д. Пивкин

Российская таможенная академия

**О НЕКОТОРЫХ ОСОБЕННОСТЯХ АНАЛИЗА  
ПРЕФИКСАЛЬНО-СУФФИКСАЛЬНОЙ МОДЕЛИ  
СЛОВООБРАЗОВАНИЯ С ГЛАГОЛЬНОЙ ОСНОВОЙ В  
СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

*В статье анализируется продуктивная словообразовательная модель, в основе которой заложена вербальная конструкция с отрицательным префиксом. Отмечается современная тенденция развития языка, заключающаяся в проникновении усложненных форм прилагательного с отрицательным префиксом в дискурсивное пространство современного разговорного английского языка.*

*Дробное рассмотрение модели, то есть простое выделение глаголов с различными значениями не дает ясной характеристики этой модели, а главное, ничего не говорит о связи между лексическим значением основы и предпочтительностью выбора того или иного отрицательного префикса.*

*При словообразовательном анализе важно отделить подлинные образования по модели «отрицательный префикс + основа глагола» от слов, имеющих внешнее сходство с такими словами, но не образованными по такой модели.*

*Анализ проведенного исследования показывает, что представленные модели, использующие префиксально-*